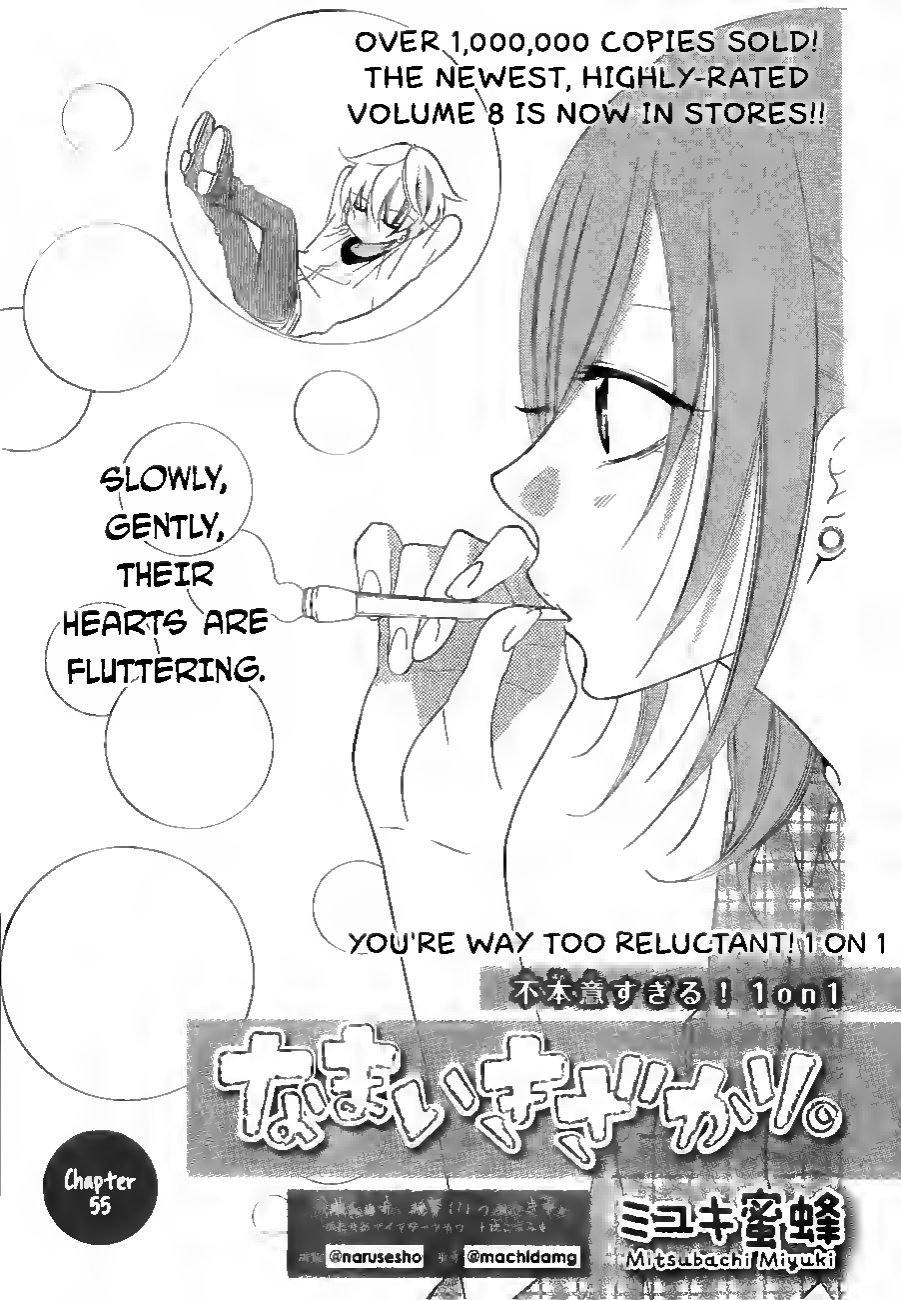

OVER 1,000,000 COPIES SOLD!
THE NEWEST, HIGHLY-RATED
VOLUME 8 IS NOW IN STORES!!
SLOWLY,
GENTLY,
THEIR
HEARTS ARE
FLUTTERING.
YOU'RE WAY TOO RELUCTANT! 1 ON 1
不本意すぎる！ 1on1
なまいきサリカ。
Chapter
55
@narusesho
@machidamg
ミユキ蜜蜂
Mitsubachi Miyuki

SQUEAK
SQUEAK
SQUEAK
キュッ
HUP!
AH!
ヒュ

SWISH!
OH!
NICE ONE, USAMI!
YEAH!
DON'T CROSS YOUR SHOULDERS!
MY, MY... IT'S GREAT TO SEE THAT WE'VE GOT SOME ENERGETIC FIRST YEARS AGAIN THIS YEAR!
YOU'RE TOTALLY RIGHT!
20 minutes left!!!
AND TO TOP IT OFF, RYUHOKU HAS...
SEN-PAI!
EVEN THOUGH THIS MEANS I'M STILL BENCHED THIS YEAR, IF THIS KEEPS UP WE MIGHT HAVE A CHANCE AT NEXT WEEK'S KANTO PRELIMINARIES!
キュッ
THE ONE AND ONLY NARUSE!

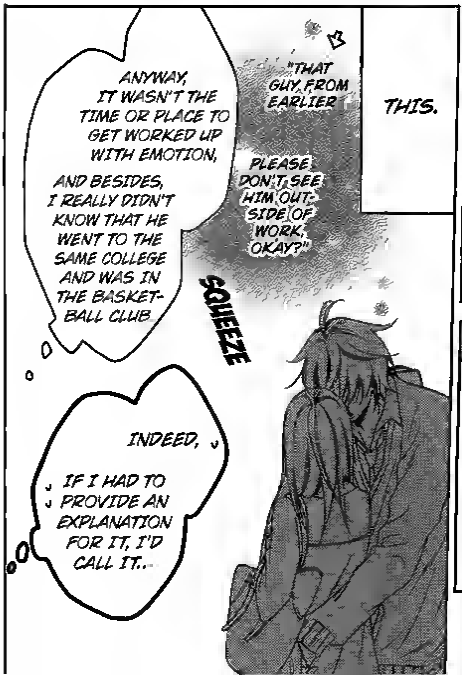
Wow!
GREAT SHOT, SUWA!
NOW GIVE US ONE MORE!
BOUNCE
SQUEAK
BOUNCE
BOUNCE
SQUEAK
FOR GOOD-NESS' SAKE...

YOU NEVER KNOW WHAT THE WORLD'S GOING TO HIT YOU WITH NEXT...
I don't see those feet moving!
EVEN IF THIS IS ONLY TEMPORARY, I NEVER IMAGINED THAT I'D BE MANAGING A BASKETBALL TEAM IN COLLEGE AS WELL...
I WASN'T PLANNED FOR THIS AT ALL.
WELL...
I ONLY PROMISED TO HELP THEM OUT FOR 3 DAYS UNTIL THEIR FRIENDLY MATCH.
THAT PART IS TOTALLY FINE, BUT...
Whoa!
AW MAN, MY TAPING FELL OFF. I'M GONNA GO RE-WRAP IT.
I HAVE TAPE HERE.
RIGHT HAND? OR LEFT?
WAS THAT A MAGIC TRICK?!
Where'd you pull it out from?! "From her Pocket"
MISS MANAGER! DO WE HAVE ANY DRINKS?
THERE ARE SOME IN FRONT OF THE STAGE, BUT THEY'RE LUKEWARM
WHOA, THIS TOWEL IS SO SOFT!
What sorcery is this?!
IT'S BECAUSE I ADDED SOME VINEGAR AND BAKING SODA TO THE LAUNDRY DETERGENT.
And how'd you come up with that idea?!
WHAT THE— WHO THE HECK ARE YOU?!

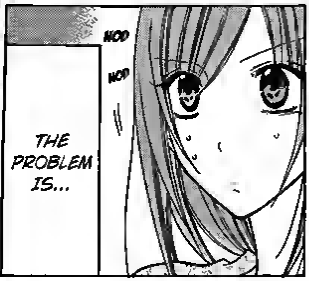
"MACHI-DA-SAN?
WHAT ARE YOU DOING HERE ...
HUH? DO YOU KNOW HER, SUWA-SENPAI?
YEAH, I KNOW HER...

"EH?"

YOU'RE SERIOUS-LY INCRED-IBLE, YUKI-KO-SAN!!
IT'S YUKI
YEAH, THIS PART...
IS FINE, BUT...


ANYWAY, IT WASN'T THE TIME OR PLACE TO GET WORKED UP WITH EMOTION,
AND BESIDES, I REALLY DIDN'T KNOW THAT HE WENT TO THE SAME COLLEGE AND WAS IN THE BASKET-BALL CLUB.
"THAT GUY FROM EARLIER"
PLEASE DON'T SEE HIM OUT-SIDE OF WORK, OKAY?"
THIS.
SQUEEZE
INDEED,
IF I HAD TO PROVIDE AN EXPLANATION FOR IT, I'D CALL IT..

WE'RE CO-WOR-KERS..
RIGHT?


NOD
NOD
THE PROBLEM IS...

A FORCE MAJEURE.
OH.
YOU HAVEN'T GONE HOME YET, MACHI-DA-SAN?
Good job today!
Ah.
SUWA-SA-... SEN-PAI.
GREAT WORK TODAY.
Pffah!
YOU CAN USE WHATEVER YOU WANT, WHETH-ER IT'S "SAN" OR "CHAN" OR "SENPAI" OR WHATEVER.
BY THE WAY, WHAT ARE YOU DOING?
I THOUGHT I WOULD POLISH THE CHAIRS THAT WE WILL BE USING FOR THE GUEST MATCH.
WHAT?! YOU'RE GOING THAT FAR?!
AMAZING. THE OTHER GUYS ARE REALLY GRATE-FUL, YOU KNOW?
YOU COMING HERE WAS A HUGE HELP THEY'RE THRILLED
IS THAT SO?
YEAH.

!!?
HUH? OH.
I REALIZED WHO HE WAS WHEN HE VISITED THE STORE THE OTHER DAY
He was wearing the Ryuhaku uniform after all
How did you know...
TH...
THAT NAME...
NOW I UNDERSTAND WHY NARUSE SHOU IS SO SET ON YOU!
CHOKE
HE'S PRETTY FAMOUS EVEN IN THE COLLEGIATE BASKETBALL WORLD.
.....!
SO THAT'S HOW IT IS...
I'M A LITTLE SHE PRISED...
THE HIGH SCHOOLS WILL BE BATTLING IT OUT IN THE KANTO TOURNAMENT SOON, RIGHT?
YEAH, PRELIMINARIES START NEXT WEEKEND...
OHO! REALLY?
WELL THEN, EVEN THOUGH HE PROBABLY DOESN'T NEED IT,
TELL HIM I SAID GOOD LUCK, ALL RIGHT?
Suwaaan, come here real quick!
.....
Okay, okay!
I WONDER WHY HE GOT SLAPPED IN THE FIRST PLACE...
Even though...
He's a really
Nice guy.

28
!?
28
YOUR SHOE SIZE IS 28, NARUSE?!
Huh? Me?
I'M 15!
28
WHAT ABOUT YOU, USAMI?!
HM?
NOT YOUR AGE, IDIOT. ARE YOU DEAF?!
OH, WHAT?!
HEY, MACHIDA-SENPAI!
!?
OH, EVERYONE.. GOOD EVENING
GOOD EVENING!
NOTHING MUCH, I'M JUST HERE TO BUY SOMETHING...
Hey, who's that? Do you know her?
No idea.
WHAT'CHA DOIN'? WHAT'CHA DOIN'?
BUY SOMETHING?

BUY WHAT?
THE THING IS, THE UNIVERSITY'S BASKETBALL CLUB SUDDENLY NEEDED SOME HELP, SO I'M WORKING AS A TEMPORARY MANAGER FOR THEM...
"THAT GUY FROM EARLIER... PLEASE DON'T SEE HIM OUTSIDE OF WORK, OKAY?"
SO...
ANYWAY, I'VE GOT A LOT TO DO, SO I'VE GOTTA GET GOING.
Have a nice evening!!
THAT'S RIGHT ...
I'LL HAVE TO EXPLAIN EVERYTHING IN DETAIL TO NARUSE.
I'LL DO THAT LATER WHEN I CALL HIM ..
BASKETBALL CLUB?
WITH ONLY GUYS...?

YE...
YEAH THAT'S RIGHT, SO WHAT?!
NOT JUST A NORMAL CLUB, BUT AN ACTUAL BASKETBALL DIVISION?
IS IT MEN ONLY?
YEAH, SO WHAT?!
IDIOT.
HUH?!

WHY?!
BECAUSE YOU TOOK ON A HEAVY JOB LIKE THAT ON TOP OF YOUR PART-TIME JOB.
IT'S ONLY UNTIL THIS SAT-URDAY'S MATCH!
WELL, THEN I'LL COME WATCH THAT MATCH, TOO.
WHAT?!
WHAT?
IS THERE SOME REASON WHY I CAN'T GO?

HE'S GOT A SIXTH SENSE...!!!
UGH...
MY COURAGE TO CLEAR UP THE THING ABOUT SUWA-SAN HAS TOTALLY GONE OUT THE WINDOW.
BUT IF HE FINDS OUT LATER ON, IT'LL GET MESSY...
SPEAKING OF...
WHEN I STARTED MY JOB...
I DON'T WANT TO MEDDLE IN YOUR DECISIONS...
OR CAUSE TROUBLE WITH WHAT YOU'RE DOING!!
HE SAID ALL THOSE THINGS.
BUT THE MOMENT I TOLD HIM THAT I BECAME THEIR MANAGER, HE SUDDENLY GOT ALL ANGRY WITH ME...
THOUGH I'LL ADMIT...
IF HE DOESN'T SAY ANYTHING,
THEN I'M THE ONE WHO ACTUALLY ENDS UP WORRYING...
OH.
I NEED TO COOK SOME RICE...

AAH...
THEN RIGHT AFTER CLASS I HAVE TO GO HELP THE BASKETBALL CLUB...
OH RIGHT, I SHOULD CLEAN THE BATHTUB FIRST.
MY WORK SHIFT STARTS AT 8...
AND IN THE AFTERNOON, I'LL BE IN CLASS...
CHIRP
CHIRP
IF ONLY A PERSON'S FEELINGS WERE SOLID THINGS YOU COULD TOUCH... IT'D BE SO MUCH EASIER...
It's because the house is too quiet
I FELL ASLEEP JUST LIKE THAT...?!
NO WAY...!
IT'S MORNING!
WHAT WILL I DO ABOUT BREAKFAST?!
NO, NO... FIRST I HAVE TO TAKE A SHOWER...
CHIRP...
CHIRP...
CHIRP...

EH?
BUSY OR SOMETHING RIGHT NOW...?
ARE YOU...
SORTA..
.....
AND GO TO WORK!
I'M DOING JUST FINE.
THANKS FOR THE CONCERN.
THAT'S RIGHT...
IT LOOKS TO ME LIKE YOU'RE THE ONE HAVING A HARD TIME, HAKAMADA-KUN.
AFTER PRACTICE, YOU HAVE TO RUN ERRANDS FOR YOUR BROTHERS?
AGH, YEAH...
WELL, THEY'RE REALLY A PAIR OF IDIOTS, THOSE TWO...
NOT RIGHT NOW EXACTLY.
CUSTOMERS WILL START FLOODING IN AROUND 30 MINUTES FROM NOW, THOUGH.
NO, THAT'S NOT WHAT I MEANT...
IT'S MORE LIKE, YOU'RE LACKING YOUR USUAL ENERGY...
YOU THINK SO?

SINCE I ACCEPTED THIS JOB,
I HAVE TO DO IT PROPERLY.
I HAVE TO THROW MY ALL INTO IT.
Komamura University vs Osaku University Friendly basketball competition, 10 meters ahead to your right at the first gym
Let me see!
Kyaa! kakai!
ESPECIALLY SINCE HE'S GIVING IT HIS ALL, TOO.
MEMBERS OF KOMAMURA UNIVERSITY'S BASKETBALL CLUB, THE WAITING ROOM IS RIGHT HERE!
Oh!
THANKS!
NICE TO MEET YOU!

IS TO HOPE THAT THE GAME ENDS SMOOTHLY WITHOUT ANY INJURIES...
WHEW!
THE DAY OF THE MATCH ARRIVED IN A FLASH.
ALL THAT'S LEFT...
Good luck!
SQUEAK
BEEP BEEP
CHITTER CHATTER
How many 3-point shots were scored?
Including the one just now, 5
...?
CHITTER CHATTER
WITH THIS,

MY JOB IS COMPLETE.
THIS GOES WITHOUT SAYING...
BUT WE'D LIKE TO ASK YOU TO STAY ON PERMANENTLY...
NO. I STILL HAVE WORK.
AN IMMEDIATE REJECTION!
As expected.
OH, BUT THE ONLY REASON WE WON TODAY WAS ALL BECAUSE YOU DID ALL SORTS OF THINGS FOR US!
I'M SURE THAT'S NOT THE CASE. NOW THEN, I'LL BE GOING HOME AFTER I CLEAN UP HERE
SO COLD
NO HESITATION ABOUT LEAVING
ABOVE ALL, IT'S GOOD THAT IT ENDED WITHOUT ANYTHING BAD HAPPENING
I'LL HAVE TO RETURN THIS EQUIPMENT AND OTHER STUFF, THEN
Buahaha! What the hell
And because of the bad swing, his nickname became Grizzly!
OSAKI
5

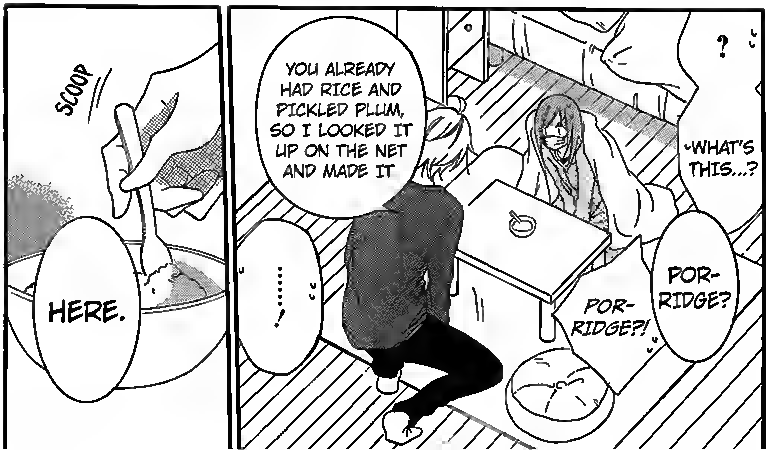
MACHIDA-SAN?!
OSAKI UNIV.
HEY!
WHAT'S WRONG?!
OH?!
SWAY
SWAY
...HUH?
WHOA...!
HOLD ON, YOUR FACE LOOKS PALE—
You're walking towards a wall!
WE HAVE TO GET YOU TO THE INFIRMARY FIRST...
SUWA-SAN'S VOICE... AM I IN THE MIDDLE OF WORK?
NOTHING, I'M FINE.
I JUST HAVEN'T GOTTEN ENOUGH SLEEP, THAT'S ALL.

WALK
WALK
WALK
HOIST
...THIS IS MY JOB.
YOU DON'T HAVE TO TOUCH HER.
.....
SO ADORABLE.
REALLY?
I thought he was a cheeky little brat!

AH...
SHOOT.
SLEEP ON MY BED...
I FELL ASLEEP ON THE FLOOR AGAIN.
THIS ISN'T GOOD. I CAN'T BE SO SLOPPY JUST BECAUSE I LIVE ALONE NOW.
I HAVE TO...
!?
MY HOUSE ...?!
WAIT, WHAT WAS I DOING THEN...
AH.

YOU'RE AWAKE.
STIR STIR STIR..
ARE YOU AWAKE?
PLAY BACK
.....?
WANT SOME-THING TO DRINK?
Heh.
WHAT A SLEEPY-HEAD
PLAY BACK
!!?

WHAT IN THE WORLD?!
BONK!
WHAT HAPPENED TO ME?
YOU TURNED PALE AND FAINTED.
I...
!
WHAT...
THE OLD MAN AT THE INFIRMARY SAID YOU PROBABLY CAUGHT A COLD DUE TO OVERWORK AND LACK OF SLEEP.
AND I BET YOU WEREN'T EATING AND JUST PASSING OUT RANDOMLY AROUND THE ROOM, TOO.
URK
OH, ALSO I PUT THE KEY BACK INTO YOUR BAG
I WAS IN PRETTY BAD SHAPE...
CLINK
HERE.


?
"WHAT'S THIS...?
POR-RIDGE?
POR-RIDGE?!
.....!
YOU ALREADY HAD RICE AND PICKLED PLUM, SO I LOOKED IT UP ON THE NET AND MADE IT
SCOOP
HERE.

I—
SAY 'AAAAH'.
!!!
IT'S FINE! I CAN FEED MYSELF!
SO THAT GUY IS A MEMBER OF THE BASKETBALL CLUB IN THE SAME UNIVERSITY AS YOU, HUH?

THAT'S SO UN-FAIR...
THIS TASTES PRETTY GOOD
...TO BE HONEST, I'M REALLY, REALLY AN-NOYED.
GULP...
I DIDN'T LIKE YOU GOING TO THE PARTY...
I DIDN'T LIKE YOU DECIDING ON YOUR PART-TIME JOB ALL BY YOURSELF...
AND I DEFINITELY DIDN'T LIKE YOU BECOMING A MANAGER OF A BASKETBALL CLUB WITH A STRANGE GUY IN IT.
BUT STILL,
I REALLY DO UNDERSTAND YOUR FEEL-INGS, YUKI-SENPAI.

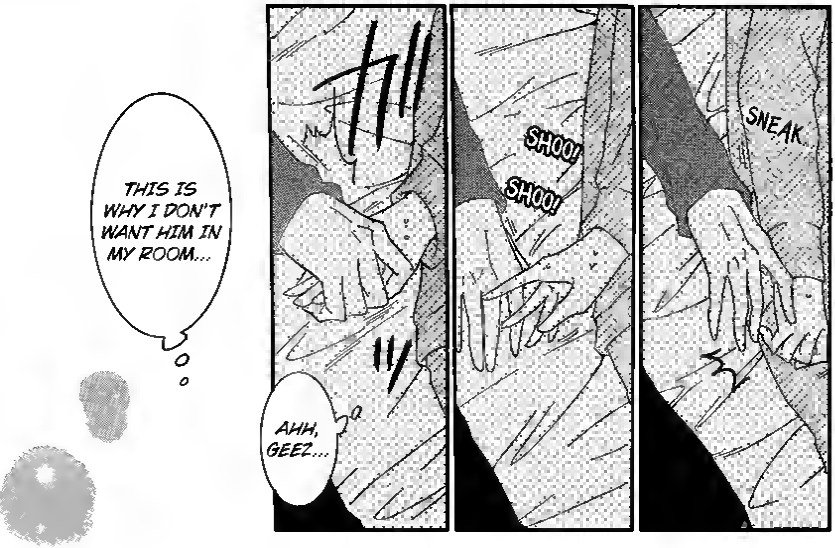
BUT SAYING THOSE THINGS OUT LOUD LIKE A LITTLE KID...
SQUEEZE
AND MAKING YOU HATE ME IS THE LAST THING I WANT TO DO, YUKI-SENPAI...

I...
PART-TIME JOB? HRMPH.
I SEE...
THAT TIME...
AND THAT TIME, TOO..
HE WASN'T REALLY FINE WITH HOW THINGS WERE GOING AT ALL...
I DON'T REALLY CARE.
OHH...
EVEN AFTER
I TOLD YOU NOT TO FORGET...
YOU TOTALLY DON'T UNDERSTAND HOW I'M FEELING AT ALL.
SLIDE
OVERLOOKED HIS FEELINGS...
YET AGAIN...
Y...

I'D NEVER COME TO HATE YOU LIKE THAT SO EASILY.
THAT I LOVE YOU THE MOST IN THE WORLD.
FLICK
THEY'RE THE SAME!
...YOU SAID 'UNI-VERSE', NOT 'WORLD'.
THEY'RE NOT THE SAME
THANK YOU FOR THE MEAL!
CHOMP
CHOMP
CHOMP
CHOMP

ANYWAY, DON'T YOU HAVE PRELIMINARIES NEXT WEEKEND?!
YOU'RE GOING TO CATCH MY COLD, SO GO HOME ALREADY!
YOU DON'T WANT ANYTHING ELSE?
I WANT YOU TO GO HOME!
...COUGH
!?
CREAK!
DIDN'T YOU HEAR WHAT I SAID ...?!
I JUST THOUGHT IT WAS GETTIN' KINDA COLD
I DON'T NEED YOU, GO HOME!

COULD YOU JUST GIVE ME 5 MINUTES?
WELL, I'M COLD.


THIS IS WHY I DON'T WANT HIM IN MY ROOM...
AHH, GEEZ...
SHOO!
SHOO!
SNEAK

BECAUSE I MIGHT JUST LET IT SLIP...
THAT I WANT HIM TO STAY A BIT LONGER.
SO CRAMPED
TO BE CONTINUED

IMPATIENT SCANS
WWW FACEBOOK COM/IMPATIENTSCANS

TRANSLATOR: NELZE
CLEANERS: SAPHII, UNZAREH
REDRAWERS: GRACEEEEEI
TYPESETTER: TANS, KRAFTY
QC/EDITING: PLUMJUCIE, SHADDWSLAYER